



AirCon Service Center R-134a Accessory

Moduł analityczny
Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Bezpieczeństwo	2
2	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	2
3	Opis techniczny	3
4	Eksploatacja	3
4.1	Analiza czynnika chłodniczego	3
4.2	Moduł analityczny nie został rozpoznany	6
5	Kody błędów	7

1 Bezpieczeństwo

Producent nie odpowiada za szkody spowodowane:

- uszkodzeniami produktu wywołanymi czynnikami mechanicznymi i przepięciami
- zmiany w produkcie dokonane bez wyraźnej zgody producenta
- użytkowaniem do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
- naprawą urządzenia serwisowego przez nieprzeszkolony personel



OSTROŻNIE!

- Urządzenie AirCon Service może być wykorzystywane wyłącznie przez personel, który może wykazać się odpowiednim wykształceniem technicznym i zna sposób działania oraz podstawowe zasady związane z ASC, takie jak układy chłodnicze lub klimatyzacyjne, a także czynniki chłodnicze.
- Stosować moduł analityczny tylko zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.

2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Moduł analityczny służy do analizy czynnika chłodniczego w układach klimatyzacyjnych samochodów z czynnikiem chłodniczym R-134a. Urządzenie jest przeznaczone do profesjonalnego stosowania w warsztatach.

Moduł analityczny może być obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowany personel obeznany z konserwacją układów klimatyzacji.

3 Opis techniczny

Moduł analityczny służy do określania stopnia czystości R-134a. Nadaje się on do wyświetlania następujących udziałów czynnika chłodniczego:

- R-134a
- R12
- R-22
- HC (węglowodory, np. izobutan lub propan)
- Air
- Unknown

Moduł analityczny sporządza zestawienie udziałów procentowych poszczególnych gazów. Doliczany jest ewentualny udział powietrza (np. 100 % czystego czynnika chłodniczego R-134a + 10 % powietrza). Zestawienie to jest przekazywane do wyświetlacza i drukarki urządzenia AirCon Service Center.

4 Eksploatacja

4.1 Analiza czynnika chłodniczego



WSKAZÓWKA

Odłączyć ewentualny moduł analityczny od klimatyzacji.

Wyświetlone zostanie menu trybu czuwania.

Czynnik	g.	XXXX
Olej PAG	ml	XXX
Barwnik UV	ml	XXX
11:56:35	10/03/18	

1. Aby przejść do głównego menu, należy nacisnąć strzałkę **↑** lub **↓**.
2. W głównym menu należy wybrać za pomocą strzałek **↑** lub **↓** „Inne opcje”:

Tryb automatyczny	☐
Wybor własny	☐
Inne opcje	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	?

3. Potwierdzić przyciskiem **ENTER**.

Napelnianie butli	☐
Plukanie A/C	☐
Test czynnika	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	?

4. Przyciskiem strzałki wybrać opcję ↓ „**Test czynnika**” i potwierdzić przyciskiem **ENTER**:

```
Test czynnika
                                     Tak
                                     Nie
ENTER-OK STOP-EXIT  ?
```



WSKAZÓWKA

Jeśli punkt menu „**Test czynnika**” nie zostanie wyświetlony, proszę zobaczyć rozdz. „Moduł analityczny nie został rozpoznany” na stronie 6.

5. Przyciskiem strzałki wybrać opcję ↓ „**Tak**” i potwierdzić przyciskiem **ENTER**:

```
Don't connect to
the A/C system yet!
Warm up
Please wait!
```

Moduł analityczny jest rozgrzewany.

Następnie wyświetlany jest następujący komunikat:

```
Podłącz waz HP do
zew. zbiornika z
nowym R-134a.
ENTER-OK STOP-EXIT  ?
```

6. Złącze serwisowe modułu analitycznego połączyć z przyłączem niskiego ciśnienia klimatyzatora pojazdu.
7. Otworzyć złącze serwisowe.
8. Potwierdzić przyciskiem **ENTER**.

Jeśli na wyświetlaczu pulsuje komunikat „**Please wait**”, analiza czynnika chłodniczego jest w toku. Proces ten może potrwać do dwóch minut.

Na wyświetlaczu pojawiają się następujące komunikaty:

```
Odlacz waz HP od
zew. zbiornika z
nowym R-134a.
ENTER-OK
```

9. Zamknąć przyłącze niskiego ciśnienia i odłączyć od układu klimatyzacji.

10. Potwierdzić przyciskiem **ENTER**.

✓ Na wyświetlaczu pojawiają się następujące komunikaty:

```
Test czynnika
CODE: 00000
Analysis ok
```

```
R134a      100.0%
R12         0.0%
R22         0.0%
< ┘ PRINT STOP-EXIT ?
```



WSKAZÓWKA

Jeśli analiza się nie powiedzie, zamiast komunikatu „**CODE: 00000**” pojawi się komunikat o błędzie. W celu usunięcia błędu zobacz rozdz. „Kody błędów” na stronie 7.

Po pomyślnym przeprowadzeniu analizy wynik zostanie wygenerowany za pomocą drukarki.

Przykład:

```

WAECO
AirCon Service

Dometic Waeco
Hollefeldstr. 63
D-48282 Emsdetten
Tel.: 02572/879-0
Fax: 02572/879-300

-----
Kältemittelanalyse
R134a      100.0%
R12         0.0%
R22         0.0%
HC          0.0%
AIR         0.0%
UNKNOWN    0.0%
-----
```

11. Należy podjąć następujące działania:

- Nacisnąć przycisk **↓** w celu wyświetlenia drugiej strony.
- Nacisnąć **ENTER**, aby ponownie wydrukować zestawienie.
- Nacisnąć przycisk **STOP**, aby zakończyć analizę.

4.2 Moduł analityczny nie został rozpoznany

Jeśli punkt menu „**Test czynnika**” się nie wyświetli, oznacza to, że AirCon ServiceCenter nie rozpoznał modułu analitycznego.

Należy podjąć następujące działania:

1. Nacisnąć przycisk **STOP**, aby przejść do menu czuwania (stand by).

Czynnik	g.	XXXX
Olej PAG	ml	XXX
Barwnik UV	ml	XXX
11:56:35		10/03/18

2. Nacisnąć przycisk **C**.

- ✓ Jeśli moduł analityczny zostanie rozpoznany, wyświetlony zostanie następujący komunikat.

PS=mb.	27
TEMP=21°	
Gas analyzer OK	

Jeśli AirCon ServiceCenter w dalszym ciągu nie rozpoznaje modułu analitycznego, należy postąpić w następujący sposób:

1. Wyciągnąć wtyczkę z modułu analitycznego.
2. Sprawdzić obłożenie gniazd wtyczki.
3. Wstawić wtyczkę.
Zwrócić uwagę na to, żeby wtyczka została całkowicie wstawiona aż do słyszalnego kliknięcia.
4. Nacisnąć przycisk **STOP**, aby przejść do menu czuwania (stand by).
5. Odczekać 1 min.
Ponownie uruchomić analizę czynnika chłodniczego (rozdz. „Analiza czynnika chłodniczego” na stronie 3).

5 Kody błędów

Usterka	Przyczyna	Pomoc
Na wyświetlaczu pojawia się „Error G1”	Połączenie z modułem analizy nie powiodło się.	Sprawdzić połączenia. Czy aktywowane zostały diody LED modułu?
Na wyświetlaczu pojawia się „00001”	Wartości pomiarowe są niestabilne.	Możliwe elektryczne źródła zakłócenia, jak np. telefony komórkowe lub spawarki przechowywać z dala od urządzenia.
Na wyświetlaczu pojawia się „00002”	Wartości pomiarowe są nieproporcjonalnie wysokie.	Możliwe elektryczne źródła zakłócenia, jak np. telefony komórkowe lub spawarki przechowywać z dala od urządzenia.
Na wyświetlaczu pojawia się „00003”	Nie powiodła się kalibracja z powietrzem otoczenia.	Zapewnić wystarczającą wentylację urządzenia. Najpierw usunąć ew. wyciekającym czynnik chłodniczy.
Na wyświetlaczu pojawia się „00004”	Urządzenie pracuje poza zalecanym zakresem temperatury.	Uruchamiać urządzenie tylko w pomieszczeniach o odpowiedniej temperaturze (10 °C – 45 °C). Zapewnić wystarczającą wentylację.
Na wyświetlaczu pojawia się „00005”	Próbka czynnika chłodniczego posiada wysoki udział powietrza lub ilość czynnika chłodniczego była za mała do dokonania pomiaru.	Upewnić się, czy występuje odpowiednie ciśnienie czynnika chłodniczego. Upewnić się, czy wszystkie węże połączeniowe są podłączone, nie są zgięte i czy są wolne od oleju.

WAECO

AirCon Service

GERMANY

Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63

D-48282 Emsdetten

☎ +49 (0) 2572 879-0

☎ +49 (0) 2572 879-300

Mail: info@dometic-waeco.de

Internet: www.dometic-waeco.de

AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court

Varsity Lakes QLD 4227

☎ +1800 212121

☎ +61 7 5507 6001

Mail: sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH

Neudorferstrasse 108

2353 Guntramsdorf

☎ +43 2236 908070

☎ +43 2236 90807060

Mail: info@dometic.at

BELGIUM

Dometic Branch Office Belgium

Lourdesstraat 84

B-8940 Geluwe

☎ +32 2 3598040

☎ +32 2 3598050

Mail: info@dometic.be

BRAZIL

Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 111

SP 01310-920 Sao Paulo

☎ +55 11 3251 3352

☎ +55 11 3251 3362

Mail: info@dometic.com.br

CHINA

Dometic Waeco Trading – Shanghai Branch

A707–709, SOHO Zhongshan Plaza,

1055 Zhongshan Road,

Shanghai, China

☎ +86 21 6032 5088

☎ +86 21 6032 8691

Mail: info.cn@dometic.com

DENMARK

Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov

7000 Fredericia

☎ +45 75585966

☎ +45 75586307

Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY

Mestarintie 4

01730 Vantaa

☎ +358 20 7413220

☎ +358 9 7593700

Mail: info@dometic.fi

FRANCE

Dometic France SAS

ZA du Pré de la Dame Jeanne

B.P. 5

60128 Plailly

☎ +33 3 44633525

☎ +33 3 44633518

Commercial : info@dometic.fr

SAV/Technique : service@dometic.fr

HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific

Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1

The Gateway · 25 Canton Road,

Tsim Sha Tsui · Kowloon

☎ +852 2 4611386

☎ +852 2 4665553

Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. – Értékesítési iroda

1147 Budapest

Kerékgyártó u. 5.

☎ +36 1 468 4400

☎ +36 1 468 4401

Mail: budapest@dometic.hu

ITALY

Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3

47122 Forlì (FC)

☎ +39 0543 754901

☎ +39 0543 754983

Mail: vendite@dometic.it

JAPAN

Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2

2-13-9 Shibaura Minato-ku

Tokyo 108-0023

☎ +81 3 5445 3333

☎ +81 3 5445 3339

Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.

Circuito Médicos No. 6 Local 1

Colonia Ciudad Satélite

CP 53100 Naucalpan de Juárez

☎ +52 55 5374 4108

☎ +52 55 5374 4106

☎ +52 55 5393 4683

Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS & LUXEMBOURG

Dometic Benelux B.V.

Ecustraet 3

4879 NP Etten-Leur

☎ +31 76 5029000

☎ +31 76 5029090

Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND

Dometic New Zealand Ltd.

Unite E, The Gate

373 Neilson Street

Penrose 1061, Auckland

☎ +64 9 622 1490

☎ +64 9 622 1573

Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY

Dometic Norway AS

Østerøyveien 46

3236 Sandefjord

☎ +47 33428450

☎ +47 33428459

Mail: firmapost@dometic.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A

02-801 Warszawa

☎ +48 22 414 32 00

☎ +48 22 414 32 01

Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL

Dometic Spain, S.L.

Branch Office em Portugal

Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12

2775-399 Carcavelos

☎ +351 219 244 173

☎ +351 219 243 206

Mail: info@dometic.pt

RUSSIA

Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1

107140 Moscow

☎ +7 495 780 79 39

☎ +7 495 916 56 53

Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-141 Trade Hub 21

Singapore 609966

☎ +65 6795 3177

☎ +65 6862 6620

Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA & CZECH REPUBLIC

Dometic Slovakia s.r.o.

Sales Office Bratislava

Nádražná 34/A

900 28 Ivánka pri Dunaji

☎ +421 2 45 529 680

☎ +421 2 45 529 680

Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA

Dometic (Pty) Ltd. Regional Office

Aramex Warehouse

2 Avalon Road

West Lake View 1645, Ext 11,

South Africa

Modderfontein

Johannesburg

☎ +27 87 3530380

Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama 16

28691 Villanueva de la Cañada

Madrid

☎ +34 91 833 60 89

☎ +34 900 100 245

Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7

42131 Västra Frölunda (Göteborg)

☎ +46 31 7341100

☎ +46 31 7341101

Mail: info@dometic.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a

CH-8153 Rümlang (Zürich)

☎ +41 44 8187171

☎ +41 44 8187191

Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES

Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860

S-D 6, Jebel Ali Freezone

Dubai

☎ +971 4 883 3858

☎ +971 4 883 3868

Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd.

Dometic House · The Brewery

Blandford St. Mary

Dorset DT11 9LS

☎ +44 344 626 0133

☎ +44 344 626 0143

Mail: automotive@dometic.co.uk

